

ROCK SAFETY

Our Mission: Your Protection.

ROCK SAFETY Kft. | 5100 Jászberény, Nagykátai út 10.

HUN

TÁJÉKOZTATÓ

a **CARDINAL-27, CARDINAL-35, CARDINAL-45, CARDINAL-60**
és **TOUCAN** cikkszámú védőkesztyűk rendeltetésszerű
használatához

<p>Gyártó neve: ROCK SAFETY Kft. Gyártó címe: 5100 Jászberény, Nagykátai út 10. A védőeszköz megnevezése: Ótújas védőkesztyű mechanikai kockázatok és hideg ellen Cikkszám: CARDINAL-27, CARDINAL-35, CARDINAL-45, CARDINAL-60, TOUCAN EU-típusvizsgálati tanúsítvány száma: EU-0389-K/2020 A megfelelőségértékelést végző bejelentett szervezet: BIMEO Vizsgáló és Kutató-fejlesztő Kft. (NB 1524) 1047 Budapest, Attila u. 64. A típusmegfelelőséget ellenőrző bejelentett szervezet: INNOVATEX Textilipari Műszaki Fejlesztő és Vizsgáló Intézet Zrt. (NB 1523) Az EU-megfelelőségi nyilatkozat azonosítója: CARDINAL+TOUCAN-4 elérhetősége: www.rocksafety.com</p>

VÉDELMI KÉPESSÉG A védőkesztyű védelmi fokozatának megfelelő védelmet biztosít anyagok által okozott koptható, vágó, szakító és szűrő mechanikai hatások ellen, valamint a felsorolt vegyszerekkel szemben.

VÉDELMI FOKOZAT A védőkesztyű megfelel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendeletében meghatározott követelményeknek.

MSZ EN 420:2003+A1:2010 A kéz mozgási képessége: 5
MSZ EN 388:2017

Mechanikai védelmi szint: 4 3 2 1 A, részletezve:

Tulajdonság	Védelmi szint	Mért érték
Kopásállóság	4	>8000 c
Késvágással szembeni ellenállás (Coupe)	3	5,1
Továbbszakító erő	2	26 N
Átlyukasztással szembeni ellenállás	1	20 N
Vágással szembeni ellenállás (TDM)	A	4,0 N

MSZ EN ISO 374-1:2017

B típus, AKL

Tulajdonság	Védelmi szint	Mért érték
Vegyszerbétárolással szembeni ellenállás	A vizsgálat során:	
Légtömörség	- Nem keletkeztek légbuborékok.	
Víztömörség	- Nem keletkeztek vízszeppek.	

A: metanol

Átbocsátással szembeni ellenállás	2	31 min
Degradációs ellenállás	-	17,7%
Szórás	-	6,25

K: NaOH 40%

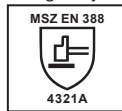
Átbocsátással szembeni ellenállás	6	> 480 min
Degradációs ellenállás	-	11,5%
Szórás	-	8,03

L: H₂SO₄ 96%

Átbocsátással szembeni ellenállás	3	92 min
Degradációs ellenállás	-	-20,7%
Szórás	-	8,50

JELKÉPEK Minden egyes védőkesztyűn, illetve minden 12 páras gyűjtőcsomagoláson feltüntetett jelképek az alábbiak:

Mechanikai vizsgálati jel:



Vegyszeres vizsgálati jel:



CE-jelölés:



Ugyanitt kerül feltüntetésre a gyártó logója, a védőkesztyű cikkszám, a kesztyű mérete, a gyártás ideje, a védőkesztyű elhasználódási ideje.

A VÉDŐKESZTYŰ ELÉRHETŐ MÉRETEI Kézfej mérete: 10,5

Hosszméret:

- 27 cm, 35 cm, 45 cm, 60 cm (CARDINAL modell);
- 25 cm hosszú, kötött mandzsettával ellátott (TOUCAN modell)

ALAPANYAG Pamut – poliészter bélés, PVC.

FORMAI KIALAKÍTÁS Varrott kesztyű, PVC mártott kivitelben.
TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS A védőkesztyű egyszerű használható, nem tisztítható, nem dekontaminálható.

TÁROLÁS Szellős, száraz, hűvös helyen, fénytől védve; eredeti csomagolásban.

CSOMAGOLÁS Nylon tasakban 12 páras kiszerezésben, tájékoztatóval ellátva. **GYŪJTŐCSOMAGOLÁS** 120 vagy 72 pár papírkarton dobozban, azonosításra alkalmas jelöléssel ellátva.

HASZNÁLAT

- A védőkesztyű ismert allergiát okozó anyagot, szereket nem tartalmaz.
- Csak tiszta, száraz kézre húzzunk fel védőkesztyűt.
- Csak teljesen ép, sértetlen, száraz védőkesztyű biztosít megfelelő védelmet és vehető használatba.
- A védőkesztyű elhasználódási ideje: a gyártástól számított 5 év.
- Vegyük figyelembe, hogy a munkavégzés körülményei eltérhetnek a munkavédelmi megfelelőséget megállapító vizsgálatától.
- A CARDINAL-27, CARDINAL-35, CARDINAL-45, CARDINAL-60 és TOUCAN védőkesztyűk csomagolásán feltüntetett információ: a gyártó neve és címe; a védőkesztyű cikkszám és mérete; a gyártás ideje, az elhasználódási idő; a tájékoztató elérhetősége; mechanikai védelmi szint (4321A), illetve vegyszeres védelmi szint (B típus, AKL a megfelelő jelképpel és a vonatkozó szabványszámmal); CE-jelölés.
- A védőkesztyű nem használható abban az esetben, ha felmerül a mozgó alkatrészekbe/berendezésekbe való beakadás kockázata.
- A késvágással szembeni ellenállásra (Coupe) vonatkozó teljesítményszint csak tájékoztató jellegű; a védőkesztyű tényleges teljesítményét a vágással szembeni ellenállásra (TDM) vonatkozó teljesítményszint jellemzi.
- A tájékoztató nem tükrözi a védelem – munkahelyen tapasztalható – tényleges időtartamát, illetve a keverékek/elegyek és a tiszta vegyszerek hatása közötti különbségeket.
- A vegyszerekkel szembeni ellenállás laboratóriumi körülmények között, csak a tenyérreszből vett minták vizsgálatával került meghatározásra (kivéve a 400 mm-nél hosszabb védőkesztyűket, ahol a mandzsettát is vizsgálni kell), és csak a vizsgálatához használt vegyszer(ek)re vonatkozik. A védőkesztyű által biztosított ellenállás eltérő lehet, ha az adott vegyszer keverékben/elegyen található.
- Javasolt annak ellenőrzése, hogy a védőkesztyű valóban megfelelő a tervezett felhasználásra, mert a munkahelyi körülmények eltérhetnek a típusvizsgálati körülményektől, pl. fellépő a hőmérséklet, koptható és degradációs hatások tekintetében.
- A használt védőkesztyű, megváltozott fizikai tulajdonságai miatt, alacsonyabb ellenállást tanúsít a veszélyes vegyszerekkel szemben. A tényleges használhatósági időt jelentősen lecsökkentheti a mozgás, beakadás, dörzsolés, a vegyszer okozta degradáció stb. Korrozív vegyszerek esetében a degradációs ellenállás lehet a legfontosabb tényező a vegyi kockázatok elleni védőkesztyű kiválasztásakor.
- A védőkesztyű csak egyszeri használatra ajánlott, ezért nem tisztítható, nem dekontaminálható.
- Az egyes védőeszköz használatá és kezelése feleljen meg a 65/1999. (XII. 22.) EüM rendelet előírásainak.



Our Mission: Your Protection.

ROCK SAFETY Kft. | 5100 Jászberény, Nagykátai Str. 10., Hungary

ENG **BROCHURE**

on the proper use of protective gloves models No. **CARDINAL-27, CARDINAL-35, CARDINAL-45, CARDINAL-60** and **TOUCAN**

Name of the manufacturer: ROCK SAFETY Kft.
Address: 5100 Jászberény, Nagykátai út 10.
Type of the personal protective equipment: Five fingered protective gloves against mechanical and chemical risks
Model No.: CARDINAL-27, CARDINAL-35, CARDINAL-45, CARDINAL-60, TOUCAN
No. of the EU type-examination certificate: EU-0389-K/2020
Notified body involved in the conformity assessment of the protective gloves: BIMEO Vizsgáló és Kutató-fejlesztő Kft. (NB 1524) Attila u. 64., H-1047 Budapest, Hungary
Notified body that verifies type conformity: INNOVATEXT Textile Engineering and Testing Institute Co. (NB 1523)
EU declaration of conformity – ID: CARDINAL+TOUCAN-4
 – Available: www.rocksafety.com

The protective gloves provide protection against abrasive, cutting, tearing and piercing mechanical risks, as well as against the listed chemicals according to their protection level.

PROTECTION LEVEL

The protective gloves meet the requirements specified in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council.

EN 420:2003+A1:2009 Dexterity: 5
EN 388:2016

Mechanical protection level: 4 3 2 1 A, in details:

Property	Protection level	Measured value
Abrasion resistance	4	>8000 c
Blade cut resistance (Coupe)	3	5.1
Tear resistance	2	26 N
Puncture resistance	1	20 N
Cut resistance (TDM)	A	4.0 N

EN ISO 374-1:2016

Type B, AKL

Property	Protection level	Measured value
Resistance to penetration by chemicals		During the test:
Air leak	–	No leaking
Water leak	–	No leaking

A: methanol

Resistance to permeation by chemicals	2	31 min
Resistance to degradation by chemicals	–	17.7%
Standard deviation	–	6.25

K: NaOH 40%

Resistance to permeation by chemicals	6	> 480 min
Resistance to degradation by chemicals	–	11.5%
Standard deviation	–	8.03

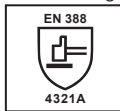
L: H₂SO₄ 96%

Resistance to permeation by chemicals	3	92 min
Resistance to degradation by chemicals	–	-20.7%
Standard deviation	–	8.50

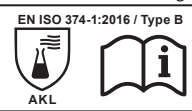
MARKINGS

The following markings are present on each protective glove and on every package containing 12 pairs of gloves:

Mechanical tests marking:



Chemical tests marking:



CE marking:



The logo of the manufacturer, as well as the model number, the size, the date of manufacture and the period of obsolescence of the protective gloves are also marked on the gloves.

AVAILABLE SIZES OF THE PROTECTIVE GLOVES

Hand size: 10.5 / **Glove lengths:** 27 cm, 35 cm, 45 cm, 60 cm (CARDINAL models); 25 cm with knitted cuffs (TOUCAN model)

COMPONENT MATERIALS AND DESIGN

Cotton – polyester lining. Sewn gloves with PVC coating.

CLEANING, MAINTENANCE, DECONTAMINATION

The protective gloves are for single use only, they are not washable and not decontaminable.

STORAGE

Under airy, dry, cool and dark conditions; in the original packaging.

PACKAGING

12 pairs in a nylon bag with a brochure.
 120 pairs per carton with identification markings.

USE

- The protective gloves do not contain any materials or compounds that are known to cause allergic reactions.
- Only use the gloves on clean and dry hands.
- Only an intact and dry glove will provide adequate protection. If a defective protective glove is found it should be damaged noticeably and not used.
- The period of obsolescence of the protective gloves is: 5 years after manufacture.
- Take into account that the conditions at the workplace may differ from the conditions of the conformity testing.
- The following information is marked on the packaging of the CARDINAL-27, CARDINAL-35, CARDINAL-45, CARDINAL-60 and TOUCAN protective gloves: the name and address of the manufacturer; the model number and size of the protective gloves; the date of manufacture and the period of obsolescence; where the manufacturer's instructions and information is available; the mechanical protection level (4321A) and the chemical protection level (Type B, AKL) with the appropriate pictograms and the relevant standard numbers; the CE marking.
- The gloves must not be worn if there is a risk of entanglement by moving parts of machines.
- blade cut resistance (Coupe) protection level is only indicative; the cut resistance (TDM) protection level is the reference performance result.
- This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals.
- The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm – where the cuff is tested also) and relates only to the chemical(s) tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.
- It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation.
- When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves.
- The protective gloves are for single use only, therefore they are not washable and not decontaminable.